

1804考期 集训资料
学习是一种信仰！

集训

JIXUN
ZILIAO

资料

训诂学

汉语言本科

SUNLANDS
尚德机构



尚德机构

集训资料

自变量学院学术中心出品



X-Academy

绪论

第一节 训诂名称的由来及含义

- 1、作为记录语言的符号的文字，会随着时代的变迁和语言的发展而发生变化，再加上各个时代都有自己的思想文化、典章制度、社会状况，这就为人们阅读不同时代或不同地域的文献典籍带来困难。于是，在汉代就出现了以扫除古代文献中语言文字障碍为实用目的的一种工具性的专门工作，古人称之为“训诂”（定义）。
- 2、“训”和“诂”两字连用，最早见于汉代毛亨所作的《毛诗诂训传》。
- 3、唐代训诂学家孔颖达在《诗经·周南·关雎》的疏中分别对“训”和“诂”二字作了解释。认为“诂”与“训”是解释语言的两种不同的法则：“诂”是解释“异言”，即解释同一事物因时代不同或地域不同而产生的不同的称呼；“训”是“道形貌”的，即对文献语言的具体含义进行形象的描绘、说明。在当时，“诂”与“训”是有着大致分工的，两者连用就是“解释”。（“诂者，古也。古今异言，通之使人知也。训者，道也。道物之貌以告人也”）
- 4、马瑞辰（《毛诗诂训传名义考》）认为“单词则为诂，重语则为训”，将“训”解释为释“重语（叠音词）”。
- 5、近代学者黄侃认为“诂”就是“故”、“本来”的意思，“训”就是“顺”、“引申”的意思，这样的解释反映了训诂学进一步发展后所具有的新含义，体现了词义分本义、引申义的系统观点。
- 6、“小学”是文字学、音韵学和训诂学（字的形、音、义）的古代合称。

第二节 训诂工作与训诂材料

一、训诂工作：训诂工作就是用语言解释语言的行为

（一）注释工作

- 1、注释工作就是用易知易懂的语言来解释古代难知难懂的文献语言，这是一种综合性的语文工作。最早从事这种工作的是经学家，他们的目的是通过注经来传经。这种工作大量出现于汉代，从一开始就是系统进行的。
- 2、注释工作的形式是多种多样的，但总体上可以分为两大类，即文意训释和词义训释。这两种训释的区别不在于注释的单位，而在于注释的要点。词义训释是对客观词义进行表述，而文意训释是在词义训释的基础上，讲解词在文中的具体含义，疏通句、段、章的思想内容。

（二）纂集工作

- 1、纂集工作是一种有目的的字、词、义的分类工作，它的目的体现在两种不同的编纂宗旨上，一是为了集中使用某些材料而编纂；二是在集中某些材料之外，还要通过编纂来证实某种理论。
- 2、纂集标志着字、词、义不再依附各自的环境，而成为相互依附的一个群体，它们体现了综合研究的趋势，是语言文字研究的初阶。特别是第二类纂集，是在明确的理论指导下的研究成果，本身就包含理论课题，已经进入了语言学的范畴。

（三）考证工作

- 1、考证工作是考释和证明的合称。考释指找出已经作出的训释的原始依据，或对尚未作出明确训释的疑难词义进行探求，找出这个词在该文中的使用义，并用这个词义来疏通文意。证明则是提出有力的证据，证明考释结果

的正确性。考证工作所产生的训诂材料，早期是用二度注释，也就是以笔记或杂记的形式存在的。

- 2、任何词义考证工作都是边考边证的，因为考释的每一步都需要足够的证据。证据在考释的过程中就已经产生了，只是在考据有了结果后，需要一一罗列出来，以说服别人。所以，考与证并不是两个绝然分开的过程，而实际上也是很难分割的，只是在对考证结果进行表述时分开阐述而已。

二、训诂材料：训诂材料指注释、纂集、考证等训诂工作的成果。

（一）随文释义的注释材料

- 1、随文释义的注释材料。训诂材料先于系统的训诂工作产生。如《国语·周语下》叔向解释《诗经·周颂·昊天有成命》篇“夙夜基命宥密，於缉熙，亶厥心，肆其靖之”说：“夙夜，恭也。基，始也。命，信也。宥，宽也。密，宁也。缉，明也。熙，广也。亶，厚也。肆，固也。靖，和也。”这个解释在系统解释《诗经》的《毛传》、《郑笺》之前，更在系统解释《国语》的注解之前。
- 2、注释类训诂工作所产生的训诂材料是附在文件正文后的注释。前人所称的“传”、“说”、“解”、“诠”、“疏”、“证”、“微”、“诂”、“注”、“义证”、“正义”等，都是随文注释的名称。

（二）纂集类训诂专书

- 1、纂集工作所产生的训诂材料是根据一定的原则纂集编排的训诂资料集或训诂专书，例如依物类分篇汇集同训词的《尔雅》，依照据形说义原则用部首统帅文字的《说文解字》，专门纂集声训以明语源的《释名》，沟通方言词与标准语音义的《方言》等，都是属于最早的训诂资料集或训诂专书。
- 2、这些专书尽管经过纂集、编排，已经类聚到一起了，但它们的基本形式仍然是词语的训释，与前一类训诂材料在微观形式上是相同的。

（三）考证材料

- 1、考证材料就是考证工作所产生的训诂材料，早期以二度注释的形式存在，就是以“正义”或“疏”的形式存在。例如，孔颖达的《五经正义》中的有些内容已是考证。
- 2、考证盛行于清代，清代的考据大多是以笔记与杂记的形式存在，一些大家的考证已经汇成专书，如顾炎武的《日知录》、高邮王氏父子的《读书杂志》与《经义述闻》、钱大昕的《十驾斋养心录》等。也有的直接以“考”命名，如钱大昕的《二十二史考异》、赵翼的《陔余丛考》、沈家本的《历代刑法考》等，虽属于历史或法律方面的考证，但也是建立在训诂字词考证基础上的。还有的夹杂在日记式的随笔中，如李慈铭的《越缦堂日记》等。这方面的材料非常丰富，其中可以提炼出的训诂学内容很多。

第三节 训诂体例与训诂原理

一、训诂体例

训诂体例，指训诂工作中所运用的训诂体式和条例。传统训诂学中训诂体例的形成有两种情况：

- 1、自觉的体例是训诂家在训诂工作开始时就在明确的理论指导下制定的，它体现为固定的表述格式和程式化的用语。这种体例的目的明确，对训诂材料的归纳是有系统的，其格式和用语可以起到对相应的语言现象进行归类的作用。

2、自然训诂体例缺乏理论的一贯性，是训诂学家由于对材料的把握比较熟练而自然形成的较为一致的程式化语言格式。

二、训诂原理

1、训诂原理，指从训诂工作和训诂材料中总结出的文献词义理论。它包括对训诂现象的科学解释，对训诂方法科学依据的理论说明和从程序上加以分解，对文献词义的存在形式、运动规律、特点性质的科学论述。

2、要想使训诂学从纯经验性的技艺走向具有系统理论的科学，就必须进行训诂原理的探讨和阐明。有了训诂原理的指导，训诂实践将会变得更加科学，有利于澄清一些历史遗留下来的糊涂认识。如关于“反训”问题的纷争。

3、训诂工作者目前所从事的工作大致可分为两个方面：

（1）介绍：介绍既往的训诂材料；介绍训诂发展历史；介绍前人已经发现和阐述过的训诂原理。

（2）发展：进行新的训诂工作，积累新的训诂材料；探讨新的理论课题，使训诂理论不断更新、加深、系统化。

第四节 训诂学

一、训诂学的内容和范围

1、训诂学是以前代训诂材料和前人的训诂工作为对象而建立起来的一门学科，与训诂不同，前者是研究语言意义的理论科学，后者是用语言解释语言的工作和材料。

2、训诂工作的基本任务是对古代文献语言的意义进行探求和解释。训诂学自身独立研究的范围必须是也只能是古汉语词汇而且偏重于词义方面。

3、训诂学范围的确定大致经历了三个时期：早期训诂学、中期训诂学、晚期训诂学。

（一）早期训诂学

1、早期训诂学包括一切语言单位和各种语言要素的规律。不但文字、音韵杂糅在其中，语法、修辞、逻辑、篇章等也都包含其中，它几乎就是文献语言学或者古代汉语语言学的全部。

2、这段时间从汉代开始，一直延续到明代。

（二）晚期训诂学

1、训诂与文字、音韵分立，偏重研究语义，范围进一步确定了。但字、词、句、段、章都有意义问题，语法、逻辑、修辞、章句仍包含其中。

2、它已把词义当成重点和基础来研究了，这一时期主要是清代到近代。

（三）现代训诂学

1、随着现代汉语科学的发展，语法学、修辞学、逻辑学、文章学都已发展成独立的语言部门或其他独立的科学。因此训诂学如果不满足于它在科学史上的地位，而还要在发展中独立并跻身于现代科学的行列，就必须把自己的理论研究范围确定在古代文献语言的词汇而且偏重词义方面，与历史语义学衔接。

2、在此基础上，借助相邻学科的成果，再去探讨综合的应用法则，从而建立现代的科学训诂学。

二、训诂学的学科定位以及与其他学科的关系

1、训诂学在当代的学科地位，应当从三个方面认定：

（1）训诂学是古代“小学”的一个分支，“小学”是中国语言文学学的前身，这是从章太炎先生确定后就不存在异议的。

（2）训诂学就其时代特点及其任务来说，与汉语历史词汇学和历史语义学又是不能等同的。

（3）训诂学就其原有的应用价值来说，本来就承担着古代文献解读和古代文化传播的任务。

2、训诂学同文字学与音韵学都是从传统“小学”中发展出来的三个分支。传统语言学中的文字学，着重研究汉字的字形，从字形出发来辨明音、义，研究汉字的造字法则与汉字形体的发展；音韵学着重研究不同时期汉语语音的体系和漫长的历史发展中汉语语音的变化；训诂学着重研究古代文献语言的词汇，特别是词语的意义。简要地说，文字学的研究偏重于形，音韵学的研究偏重于音，而训诂学的研究则偏重于义。三者的分工是比较清楚的。而且随着新的学科体系的日益完善，三者的分工也会越来越科学。

三、应用训诂学与理论训诂学

1、应用训诂学侧重于实际应用，主要是解读和注释古代文献。理论训诂学侧重于理论探讨，如词和义之间的关系等。

二者有极为密切的关系，理论探讨以实际应用为目的，实际应用以理论探讨为指导。

2、训诂学要想走向现代，就必须加强理论方面的建设。

3、在强调理论建设的同时，我们决不能忽视应用，应用是训诂学的根本任务和最终目的。

第五节 训诂学的学习方法

一、严格把握第一手材料

1、当代训诂学应当重视理论建设，但这并不意味着要抛弃传统的“为实”作风，而是要从大量的训诂材料出发，从材料中出理论，并在实践中发展理论、验证理论。

2、现在在各个实践岗位上继续从事训诂工作的同志所做的工作，如医古文工作、古籍整理和注译工作、词典编纂工作等，成果都是十分宝贵的。

二、掌握训诂学的科学原理

1、学习训诂学，在严格把握第一手材料的同时，还要求掌握训诂类的科学原理，做到既知其然又知其所以然。

2、学习理论与提高文献阅读能力、掌握第一手文献材料并没有矛盾。

三、练好运用训诂学的基本功

1、我们在学习的过程中要注意运用所学的训诂原理和训诂方法，去解决阅读文献时所遇到的实际问题，在训诂实践方面多下工夫，练好运用训诂。

2、训练运用训诂学的基本功，不仅要注意积累有关古代语言文字的基础知识，提高阅读古代文献的能力，而且要培养运用训诂学去解决问题的意识。

3、练好运用训诂学的基本功，并进一步推广和普及训诂学，是我们这一代人的责任。从事中小学语文教学、辞典编纂、文化宣传、古籍整理、各种古代史料的搜集编写的人员，以及其他语文工作者，都需要或多或少地掌握这方面的知识。所以说，推广和普及训诂学是社会文化发展的需要。

第一章 训诂学的产生与发展

第一节 训诂的产生期——先秦两汉

一、训诂的萌芽期——先秦

1、训诂工作产生于先秦，是为了适应教育的需要。时有古今，地有南北。古今南北之异造成了语言文字的发展变化，这就需要教育者去做“释古今之异言，通方俗之殊语”，只是当时的这种工作大都是口头进行的，没有系统记录下来。

2、先秦的训诂尚未独立和系统化，在以正文形式出现的训诂材料中，训释词或解释语的作用不仅仅在于让人明白被释词语的意义，同时也在阐明某种政治或哲学主张，甚至可以看作是证明某种观点的证据。

二、训诂工作的系统化期——两汉

1、真正的以解释文献语言为目的而系统进行的训诂工作是从汉代开始的。

2、真正的语言文字训诂工作的大规模开展，是由古文经学推动的。古文经是指先秦用六国古文书写而在汉代被陆续发现的一批儒家经典。古文经中多古字古言、要明经义必先攻克语言文字关，所以与今文经学相对。

3、汉代的训诂成就很多：

（1）《毛诗诂训传》是现存最早的古文经学注释书。

（2）东汉的郑玄集今古文经学的大成，著有《毛诗笺》《仪礼注》《周礼注》《礼记注》。

（3）由儒生缀集古代故训而成的《尔雅》是最早的一部按事类编排的同训词典，大约在战国时期开始辑录，到汉初才完备。

（4）《方言》全名《輶轩使者绝代语释别国方言》，西汉杨雄著，是我国第一部系统记录方言词的著作，反映了汉代全国各地错综复杂的方言情况，具有很高的语言学价值。

（5）东汉刘熙的《释名》是一部用声训方法推求名源的专著，也是第一部语源学专著。

（6）《说文解字》是号称“五经无双”的许慎编写的，是我国第一部按部首编排的字书。

第二节 训诂的深入与扩展期——魏晋隋唐

一、再度注释的出现

1、再度注释，指的是针对汉代的经注，再作进一步的解释。

2、再度注释的目的是为了疏通和证明一度注释，其中有一些成果已经是进一步的考证。这种训诂体式，深化了训诂内涵，并留下了更为重要的训诂材料，间接开启了清代的考据之学。

3、由于“疏不破注”，义疏类的再度注释往往在义解上难以出新，为了证实汉魏传注已有的结论，有时不惜曲附牵合，排斥异说，有一定的局限性。

二、训诂范围的扩大

1、由注经而注史、子、集，标志着训诂范围的扩大。注释子部的代表作有王弼《老子注》、郭象《庄子注》、郭璞《山海经注》、《穆天子传注》、杨倞《荀子注》。

2、集部出现了李善的《昭明文选注》和酈道元的《水经注》，这是两部很有特色的训诂材料。

3、中国的史书先秦就出现了。注释史部的代表作有裴驥的《史记集解》、司马贞的《史记索隐》、张守节的《史记正义》、颜师古的《汉书注》、裴松之的《三国志注》等。

三、集解、集注的出现与字书、韵书、雅书的分立

1、集解、集注的出现，字书、韵书的独立，标志着训诂纂集工作的分化。

2、字书、音书与雅书分立，各自向专门方向发展，是这一时期训诂纂集工作的又一特点。

3、文字类的纂集编排仍受《说文解字》的影响，但以不限篆以前的文字，如魏张揖的《字诂》、晋吕忱的《字林》、梁顾野王的《玉篇》等。

4、音韵学也是魏晋以后兴起的一门与训诂有密切关系的独立学科。

5、雅书本身的发展并不大。这一时期除了郭璞等为《尔雅》作注或作音义外，纂集式的词书就只有《小尔雅》《广雅》。

第三节 训诂的更新与变革期——宋元明

一、宋代的疑古与创新

1、魏晋至隋唐的训诂虽然扩大了范围，但主要还是沿着汉代训诂的路子在走，实质上改变不大；宋元明时期的训诂对汉唐经学充满怀疑，因而力求摆脱汉唐的影响，纷纷另创新说。

2、宋代疑古风产生的原因：一是宋明理学的需要。二是训诂工具的改进为疑古创新提供了客观依据。

3、宋代疑古创新表现在经学训诂上，是随意怀疑和改动经书原文，基本不信汉唐旧注而代之以理学说教。

二、明末训诂的进展

明末训诂进展的表现：

1、明末文字、音韵、训诂之小学却在朱熹等的崇古与创新相结合的治学态度影响下有大的进展。如梅膺祚《字汇》与张自烈《正字通》既继承了《说文》等字书的传统，而在编排和解释方面又都大有改进。

2、黄生的《字诂》与《义府》则是综合性的训诂成果，对清代的考据学有直接的影响。

3、宋元明时期的训诂工作，疑古创新是主要特色，有消极影响和积极影响。否定和割断了汉唐朴学的传统，训诂学在某些方面呈衰落趋势。勇于创新的精神与传统的求实态度的结合推动了训诂学的发展。

第四节 训诂实践的兴盛与训诂理论的探讨期——清代

一、顾炎武与乾嘉学派的兴起

1、清代的学术直接受晚明复古学派的影响，他们以“复古”为旗号，提倡汉学，主张经世致用，为训诂学的兴盛打下了基础。清政府积极提倡儒学，鼓励古代典籍的整理与研究；同时大兴文字狱，禁止知识分子议论指责时政，致使大量学人潜心古籍，推动了训诂学的发展。

2、开导清代学术风气、奠定清代学术基础的卓越学者，首推明末清初的顾炎武。顾炎武把考据学与经学、文学结合起来，通过正文字、审音声、明训诂来研究经史。特别重视古音学，主张以古音求古义，从而奠定了有清一代即音求义的训诂方法论。

3、乾嘉学派是指清代的一个学术流派，以对于中国古代社会历史各个方面的考据而著称。

二、以段玉裁、王念孙为代表的乾嘉训诂学

1、时至乾嘉，清代学术发展到鼎盛。在训诂学上成就最高、影响最大的是以戴震为首的皖派。

2、戴震是皖派的开山祖师，治学有独特风格，主张把义理与考据结合起来，以考据通义理。

3、段玉裁是戴震的学生，著有《说文解字注》、《六书音均表》等。《说文解字注》更为重要的贡献，在于对文献词义和词汇规律的揭示。

4、乾嘉学术以段、王为代表，他们的共同特点是能从经传单字单义的训诂上升到语言文字内部规律的系统探求。

三、晚清的实学派训诂

1、晚清实学派的两种倾向及其主张：

(1) 一类主治今文经学，以魏源、龚自珍、康有为为代表，把学术与政治结合起来，掘发经典之微言大义，为其革新救世服务。

(2) 另一类注重考实，研究某一专门领域内的词语及名物源流。

2、晚清实学派的代表人物及其著作：郦道元《水经注》，贾思勰《齐民要术》，陶弘景《神农本草经注》，李时珍《本草纲目·释名》。

3、自清代乾嘉以来，实学派训诂家突出的作风是重视历史。

4、清代训诂学一方面在治学方法上和训诂理论上总前人之大成，使其条理化，系统化；同时又大规模地整理注释古籍，汇集各种训诂材料，从训诂实践上卓有成效地发展了传统训诂学。

(1) 清代仿前代训诂专书体式汇集编纂训诂材料，为文献训诂工作提供方便；(2) 清代重新整理和疏解古代训诂专著及经史子集等文献。

第五节 训诂学科学理论的创建期——近现代

一、章太炎、黄侃初创的理论训诂学

1、清末训诂学发展的时代背景：国门被迫洞开，中西文化大规模交流，知识分子出国讲学和留学（“西学东渐”的环境）。

2、章太炎使传统小学真正摆脱了经学的附属地位，开创出一门完全独立的语言文字学。在《国故论衡》、《文始》、《小学答问》、《新方言》等著作中，章先生对语言文字学的各种理论问题作了深入系统的探讨。（三个方面的语言理论问题）

3、黄侃建立了系统的训诂学理论，使训诂学真正成为一门学科的是章太炎的学生黄侃。黄侃构拟了第一部训诂学讲义，进行了独立的专科教学；对这门学科的多种理论问题作了明确系统的阐述。

二、训诂学走向现代

1、继章黄之后对训诂学的发展有重大贡献的学者及其著作：胡朴安的《中国训诂学史》和齐佩瑢的《训诂学概论》。

2、杨树达对于训诂学的贡献：

(1) 构拟过一套训诂学体系；

(2) 对汉语词源学的研究具体而微，且能归纳出条例；

(3) 在训诂实践中能有意识地用语法助训诂。

第二章 随文注释的训诂材料

第一节 随文注释训诂材料的体式

一、传注类

1、传注类训诂材料的代表作及其作者：

传注类的注释书有《尚书大传》、《春秋左传》、《春秋公羊传》、《春秋谷梁传》、《毛诗诂训传》、郑玄《周礼注》《仪礼注》《礼记注》、颜师古《汉书注》等。

2、传、笺、注的含义和特点：

(1) 传本指古代驿站传递公文交通工具，引申为由此达彼之意，因而递达古今语言也称作“传”。传一般不注重对具体字词含义的解释。

(2) 笺是指在原有的注释旁附记自己的意见。笺注重补充和识正。

(3) 注的本义为灌，注书一般由灌注之义引申而来。

二、章句类

1、章句是离章辨句的意思，这种体式以句子为基本训释单位，通常把字词的注释融嵌进句子的直译中。在注释词句的基础上，往往还要对章旨进行归纳，相当于现代讲段落大意。

2、其优点是对文献的注释更富于整体性，有利于对全篇主题的开掘，但一般不似传注那样简明。

3、章句类的代表著作有王逸的《楚辞章句》、赵岐的《孟子章句》、朱熹的《大学章句》、《中庸章句》等。

三、义疏类

1、疏是通的意思，义疏即疏通其义，这是魏晋南北朝时期产生的一种体式。

2、义疏类注释有两个特点：一是兼释正文和前人的注文，所以被称为“二度注释”；二是疏解前人注文时，只做阐发和补正，一般不违背原注的基本意思，这就是所谓的持“疏不破注”。

3、义疏类的代表作有黄侃的《论语义疏》、孔颖达等人的《五经正义》等。

四、集解类

1、集解类注释也产生于南北朝时期。注释者汇集各家对同一部典籍的注释，间出己意。这种体式的特点是博采众家之长。

2、现存较有代表性的著作有何晏的《论语集解》。

五、征引类

1、征引的训诂体式是以钩稽故实、征引出处的形式来探明文献中的词语源流，并将说解语义与阐明文意的训释目的融于其中。

2、东汉蔡邕为班固《典引》作注已经多次使用了直说故实而不加说解的方法，但征引形成一种成熟的训诂体式，应自唐李善《文选注》始。《文选》即由南朝梁太子萧统主编的我国第一部文学总集《昭明文选》。

3、征引式对诗、文等文学作品的训解更为适用，它并非寻求引文词句与被释词句的简单对应，也不仅满足于寻找被释典故的典源出处，而是通过引文与被释词语思想感情和意境的沟通，来引导读者的鉴赏活动。从这一意义来说，征引类训诂已经超越以往经、史、子注消除文字障碍、显示典籍原貌这一单纯的目的。

六、音义类

1、音义类注释具有综合的性质，注释内容全面，引用文献也很丰富，但都比较简明。以辨音释义为本，兼及文字形体的解说和校勘。这类注释书的产生是与对汉语音义关系的认识与反切注音方法的使用有密切关系的。部分音义书也具有集注的性质，如唐陆德明《经典释文》。

2、在音义体注释方面，针对佛教经典的音义也值得重视。

第二节 随文注释训诂材料的内容

一、说明用字现象

1、在注释中说明用字现象或字际关系，目的是明确字词关系，而不是直接释义。字词关系一明确，词义往往也就清楚了，不需要再作解释；如果明

确了字符所记的词,而该词意义隐晦,就再进一步解释词义。可见明确词关系是正确理解文献的基础。

2、用字现象可以分为使用训释用语的和不使用训释用语的两类。

(一) 使用训释用语的

注释中说明用字现象或字际关系的用语很多,常见的有:读如、读若、读为、读曰;假借字、通;同、即;古今字;当为、宜为、当作、字之误、声之误;等等。

(二) 不使用训释用语的

注明字际关系并不一定都使用程式化语言,有时跟词义训释一样,只用单字对举,这就需要辨析究竟是以词训词,还是以字说字,辨析的方法是看两个字之间有没有共同的义项,有就是词训,没有就是字际关系的沟通。

二、解释词义

(一) 词义解释的基本要求

1、随文注释的词义解释必须准确,即所训之义既是该词本来就具有的,又是符合该文特定语境的。阅读古籍时形成理解障碍的往往是词的引申义、临时义,所以词义解释要据文定义,不仅要解释单个的词、固有的义,还要体会词语运用时的灵活性,要研究多义词各义项之间的关系,甚至词与词之间的关系。

2、例如:《周礼·地官·司稽》:“掌巡市,而察其犯禁者与其不物者,而搏之。”《诗经·王风·黍离》:“悠悠苍天,此何人哉。”

(二) 解释词义的训释用语

1、谓之、曰、为:大体相当于现代汉语的“叫做”,通常用于在属中求别,也用于同义词的辨析。

2、谓:多用来解释词的具体指向,说解特定语言环境中词语的特殊义、灵活义,或者点明被释词具体所指的人或事。如:《论语学而》:“子曰:学而时习之,不亦乐乎!”

3、犹:相当于现代汉语的“等于说”,主要用来沟通词的相关含义和古今变化。

4、之言:主要用音义相通而具有同源关系的词作为训释词,也有用本字解释通假字的。如:《周礼·春官·大宗伯》:“以肆献裸享先王。”

5、貌:用来表示事物的某种形态,有描写的作用,相当于现代汉语中的“……的样子”。被训释词主要为形容词,其中大部分是叠音词或连绵词。

三、解释句意

(一) 解释句意的前提是分析句读

1、解释句意的前提是分析句读。中国最早的教育文献《礼记·学记》里曾提到古代的国学考核学生“一年视离经辨志”。离经,就是离析、断开文章的句读;辨志,就是理解典籍的思想内容。可见,分析句读是当时教学的基本内容之一。

2、训诂学者也把分析句读作为注释古书时解词解句的先行工作。

(二) 句读准确,才能正确解释句意

1、句读准确,才能正确解释句意。解释句意是章句这一训诂体式的主要内容,也常见于其他传注中。常见的训释用语是“谓”“言”,“言”更多用于点明言外之意。

2、例如:《诗经·邶风·柏舟》:“微我无酒,以敖以游。”

《诗经·邶风·燕燕》:“燕燕于飞,差池其羽。”

四、讲解语法现象

1、1898年出版的《马氏文通》是汉语语法学研究的第一部专著,但训诂学者对于语法现象的注意却远远早于这个年代。

2、讲解语法现象共涉及三方面的内容:对虚词的认识与解释;讲解实词的特殊用法;分析句式。

(一) 对虚词的认识与解释

1、许慎在《说文解字》中常以“词”来表示虚词,尽管划分实词、虚词是后代的事情,但说明许慎已认识到这些词有别于其他表名物、表性状的词。如“者,别事词也”;“皆,俱词也”;“乃,曳词指难也”;“矣,语矣词也”。

2、《春秋·定公二年》:“夏五月,壬辰,雉门及两观灾。”

(二) 讲解实词的特殊用法

1、除了虚词的运用,汉语还通过实词的种种特殊用法来表示语法意义。注释家对这些用法心领神会,因而能准确地理解文意。他们在注释中又通过串讲把自己的理解传达出来。

2、《左传·成公二年》:“顷公之嬖人蒍蒲就黻门焉。”

(三) 分析句式

1、先秦汉语句式与后代的差异主要体现在语序上,常见的有所谓“宾语前置”、“主语后置”等现象。此外,历代作品中也有因表达需要而改变正常语序的情况。

2、因此训诂材料中对句式的分析,常表现为通过串讲使语序恢复正常。我们所说的“正常”,即是指符合注释者生活时代的语言习惯。

五、说明特殊的修辞表达方法

古代的修辞方法是极为丰富的,本书选取了几种较有代表性的:互文、连文、省文、变文。

(一) 互文

1、互文是指并列的两个词组或对偶句中相应位置上的两个词或词组互为补充、互相发明的修辞方法。阅读中应将两句结合,参互理解。

2、例如:《诗经·唐风·葛生》:“葛生蒙楚,藟蔓于野。”

(二) 连文

1、连文是表达中由于某种需要而连用相关相类词语的一种修辞方法,也叫“连类而及”。连用的两个词语意义长相关或相类,但其中只有一个词语是应该用的,另一个词语与整个语句的意义不相符合,理解时应该排除。

2、例如:《左传·昭公十三年》:“郑,伯男也,而使从公候之贡,惧弗给也。”

3、以上例句的注释中已涉及这类连文现象的原因,那就是“足句”。

(三) 省文

1、两个或几个相关词语本应在语句中同时出现,但由于协调音节、行文简约等原因仅出现一个或部分词语,略去的词语便被称之为“省文”,理解时可以补出。这种情况也可以看做把省去的词语的意义包含在出现的词语里,即所谓“并言之”。

2、例如:《左传·襄公二年》:“赂夙沙卫以索马牛,皆百匹。”

(四) 变文

1、行文运用同实异名关系改变用词的一种方法、变文的使用出于不同的表达需要。

2、例如：《汉书·黥布传》：“前年杀彭越，往年杀韩信。”张要注：“往年与前年同耳，文相避也。”古人行文多忌复沓，一篇之中同一人名、事名可能错出互见，其目的可能是为了避重，如上面的例子。

六、说明古代制度、习俗等文化常识

1、古代文化常识涉及的范围很广，随着社会生活的不断发展变化，后人对这些常识往往知之甚少。各种体式的注释书不仅解释词语、解释章句，而且要为完整正确地理解文意提供更为广阔的背景，因此，说明古代文化常识成为一项重要的训诂内容。

2、前人的训诂不仅解决了古籍阅读的问题，而且有文化传承的功用，为语言文字的研究也提供了参考。

3、随文注释训诂材料的内容还包括校勘文字、讲解篇章结构、发凡起例等。阅读中可能遇到的问题，都是注释的对象。

第三节 随文注释训诂材料的解读

一、掌握有关基本概念

这里所说的基本概念包括：原文和注文、注家（注者）、注点、注释对象（被注释项）、注释内容、注释语（注释项）、注释用语（训释用语）、训条（一条注释）。

（一）原文、注文

- 1、原文指被注文文献本身的文字语句，为文献作者所写。
- 2、注文指注释家附在原文下面（或后面）的注释文字，为注者所写。注文可以泛指所有注释性文字，也可以特指一个注点后面的注释文字。注文有时简称注，古注即指古代文献中夹带的注文。
- 3、原文可以不要注文而独立存在，注文一般不能离开原文而独立存在（除非整理为别的形式）。

（二）注家（注者）

- 1、对原文进行注释，或对注文进行再注释的人。
- 2、注家作注时可以引用或汇集别的注家的注文或观点。

（三）注点

- 1、注点指加注的地方。
- 2、古注通常用书写格式显示（如双行小字），今注一般用注释序号标明。

（四）注释对象（被注释项）

- 1、注释对象是指被注释的语言单位，可以是字、词，可以是语句，可以是语段。也可以是篇章。
- 2、一个注点可以只有一个注释对象，也可以具有几个注释对象。注释对象往往会用某种方式加以明确。注释对象也叫做被注释项。

（五）注释内容

- 1、注释内容是指根据需要对被注释项进行的注释。
- 2、包括标注字音、分析字形、解释词义、考辨名物、沟通字际关系、探求音义来源、阐述语句大意、概括章纸篇旨、说明语法现象、指出修辞方式、交代历史背景、介绍有关知识等等。

（六）注释语（注释项）

注释语是表述注释内容的词句或语段。注释语也叫做注释项。

（七）注释用语（训释用语）

1、注释用语（训释用语）指常用于注释语中的具有比较确定的含义或功能的程式化词语，如“读为”“谓之”“犹”“之言”“通”“假借字”“古今字”等。

2、一般把这类注释用语成为“训诂术语”。

（八）训条（一条注释）

- 1、一个被注释项及其相应的注释合称为一个训条或一条注释。
- 2、一段注文可以包含若干个训条，训条中的被注释项（注释对象）有时可以承接原文而在注文中不明确出现。

二、弄清注文详细体例

这可以参照前面介绍的训诂体式，确定要读的材料属于那种类型，并具体弄清这种类型的注文的基本结构和详细内容，包括注家情况和注文情况。

（一）注家情况

注家是谁，有几个注家，各位注家的前后时代，相互之间的注引关系。

（二）注文情况

- 1、注文有几个层次，针对哪些注释对象，注释对象是原文还是前代注文。
- 2、根据注释对象将某个注点后的注文分解为训条，使每个训条的注释对象跟它的注释内容互相对应，进而读懂每条注释的本意，明确每条注释所要解决的具体问题。

三、客观对待古注

客观对待古注指的是我们应充分认识古注的价值，不随意否定古注，并且正视古注存在的问题，对古注做必要的评判。

（一）充分认识古注的价值，不随意否定古注

- 1、去古未远，对文献原文的语感和历史文化背景比较熟悉。
- 2、注家大都为小学和经学鸿儒，具备理解和传授经文的素质。所以我们不要随便怀疑和排斥古注，应该首先立足于读懂注文，并利用注文读懂原文，同时也可以利用注文进行训诂和语言文字学方面的学术研究，或者利用注释了解古代社会生活，积累文化知识。

（二）正视古注存在的问题，对古注做必要的评判

由于时代思想和科学方法的局限，古人注释也会存在一些问题，例如在思想观念上有的可能带有封建主义色彩；在注释态度上有的太重师说守家法，墨守成训，讲求疏不破注；在注释形式上有些注疏广征博引，堆砌材料，过于繁琐；在注释结论上，往往众说并存，良莠不齐，甚至有一些不妥当，不准确或者错误的地方，所以对待古注也不宜盲从，而应该在读懂的基础上进行科学评判，站在现代学术的高度择善从之，对确实有问题的训释加以纠正。

四、适当加以补充

1、适当加以补充的原因：古注所解释的是当时人所不懂的问题，当时人懂因而注家不注的问题令人读起来可能不懂；再者，注文本身到现在也成了“古汉语”，今人也会有读不懂的地方。这些虽然不是古注的责任，但会造成我们阅读古注的困难。所以读古书光依赖古注也是不够的，对读了古注还不懂得地方，就需要我们自己动手，通过查阅工具书或有关资料加以补充注释，以达到真正读懂古注及原文的目的。

2、对古代随文注释材料解读的例文：《孟子章句·滕文公下》、《春秋左传正义·成公二年》。

第三章 训诂专书

第一节 训诂专书的目的、性质和意义

一、训诂专书的目的和性质

1、训诂专书是在随文释义训诂的基础上，按一定的目的、体例。集中而系统地解释字词的形、音、义的专门著作。

2、训诂专书的编纂有不同的目的和材料，目的的不同决定其对教材的处理方式、训释体例的不同，相应决定其性质和所属类型的区别。

3、训诂专书的编纂目的：

(1) 集中材料以查用。《尔雅》《方言》《小尔雅》《广雅》《经典释文》、《经典纂诂》等训诂专书的编纂属于这一类，即包括上述书面和口语训诂材料两种纂集。

(2) 在明确的语言文字学理论指导下对字词的原创性解释。《说文》《释名》等书的编纂属于这一类。

二、训诂专书的意义

训诂专书的意义包括两个方面：其一是训诂专书已经进入语言学范畴；其二是训诂专书具有工具书的功能。

(一) 训诂专书已经进入语言学范畴

1、纂集使字、词、义脱离它所依靠的语言环境，成为相互依靠的一群，它显示语言系统，体现了综合研究的趋势，非纂集类专书是在明确理论指导下的研究成果，本身就包含理论课题，这些都说明训诂专书已进入了语言学范畴。

2、在类聚材料的过程中，有时编撰者会对材料作进一步的加工，以使脱离语境的文意训释成为更具独立性的词义，这就是在做词义的整理工作了。

3、训诂专书将训释从语境中剥离出来，将同义、同类的内容纂集在一起，就可以显示词汇的系统性，这为进一步综合考察和比较它们的异同提供了条件。

(二) 训诂专书具有工具书的功能

1、工具书是把各门类或某一门类的知识或资料，按一定的编排方法汇集在一起，供人们查检用的图书。训诂专书编写目的将散见的字、词、义、训类聚在一起，按照字形、字音、物类等属性编排，我们就可以通过字词的形、音、义等属性找到要查到的内容。

2、《说文》是通过分析字形以解释字所代表的词的本义的，阅读古书和研究词义的变化发展，就要了解本义，人们往往以《说文》为依据。

3、《广韵》是按韵编排的书，当时是人们作诗押韵的根据，相押的韵脚字必须在同一韵内，或在官方规定可以“同用”的韵内。现在，人们利用《广韵》可以研究中古乃至上古的语音，更可以了解中古古诗文的韵律。

第二节 训诂专书的类型

一、集合贮存型

1、依照一定的编排原则，客观地、按随文释义的本来面貌纂集训释材料，就是集合贮存型。

2、集合贮存型的编纂目的是保留材料的原貌和提供材料的原始出处。

3、衡量集合贮存型的优劣主要看在其编纂范围内的材料搜集是否完备，编排体例是否合理、科学。

二、遴选调查型

1、对材料进行遴选、调查、处理和加工后再进行编辑，以求对纂集目的适应，这种纂集是遴选调查型。

2、《方言》作为遴选调查的典型的体现：《方言》是典型的遴选调查型。与集合贮存比起来，这种类型所编入的材料已经更大程度地脱离了具体的语言环境，因而更接近独立的语言文字研究，但它仍然没有超出资料汇编的性质，自身比较缺乏理论的价值。

三、理论分析归纳型

1、带有比较明确的理论目的，并在理论的指导下制定编排原则的纂集，是理论分析归纳型。衡量这种类型纂集的理论价值，要看其理论自觉与彻底的程度。

2、《说文》在古代训诂纂集中是理论价值最高的。

3、《释名》的理论价值：

(1) 《释名》发掘出事物命名的规律，提出了“名之于实，各有义类”这一理论课题，以声训为主要手段来解释名源，这是十分正确的，并且在纂集训释时，只选择能说明事物命名的声训，做了大量的理论证实工作。

(2) 《释名》用音同、音近词作训释，并说明训释词和被训词之间的意义联系，用大量实证说明了音义之间的联系。

(3) 与《说文》相比，《释名》的理论价值就相对差一些了。

第三节 训诂专书的应用

一、训诂专书的作用

训诂专书的作用共包括三个方面：促进了理论训诂学的发展；为字词考证提供了系统的材料；促进了后代的辞书编纂。

(一) 促进了理论训诂学的发展

1、纂集专书将相关训诂材料纂集在一起，便于我们对同类语言现象的观察，可据以总结结论，而那些在纂集的过程中就已明确表达出来的理论更是直接推动了理论训诂学的发展。

2、《说文》在编纂过程中有明确的形义统一的理论作指导，每个字形的分析与字义的讲解是紧密相连的。许慎的这一做法为理论训诂学的发展提供了两方面的成功经验——“形训”的训释方式和“以形索义”的训诂方法。

3、《释名》是汉语词源学的创始之作，刘熙用大量的声训材料证明了“音近义通”现象的合理性。

4、在训诂学史上，《方言》第一个提出“转”这个术语。《方言》用“转语”、“语转”等说法，明确指出了因为时地音变而导致古今词汇、方言语词的变化。

(二) 为字词考证提供了系统的材料

1、训诂专书保留了大量的古词古义，并且已注意到词汇系统和词义系统，这为我们今天得考证提供了充分而又带有一定系统的材料。如《说文·酉部》将与“酒”相关的字类聚在一起，我们可以从中将描述饮酒后生理反应的词筛选出来，构成一个小的语义场，从而比较和确定每个词的词义：

酣，酒乐也。

酤，乐酒也。

醉，卒也。卒其度量不至于乱也。

酖，醉薨薨（酖酒至乱）也。

醒，病酒也。

醒，醉解也。

从以上六个同类词，可以看到古人对饮酒后产生的各种生理反应的观察

2、《说文》汇集本义本义，中国古代的文献学家在考证假借字时，一直以《说文》所提供的本字为依据。

（三）促进了后代的辞书编纂

古代训诂专书的编纂体例和具体的训释资料都为后代的辞书编纂作出了贡献。

1、大量训诂编纂的体例为后代辞书编纂直接继承，或者为辞书体例的发展积累了经验。《尔雅》是我国第一部训诂汇集专著，首创分类编制法，将收集到的随文注释按事物类别编纂起来。《尔雅》的分类编排法对我国辞书的编纂产生了很大的影响。《说文》开创了辞书编纂的部首编排法。

2、古代训诂汇集所贮存的大量古代词语和对语词的具体解释，为后代辞书编纂储备了大量准确可用的材料。《经籍纂诂》是阮元集合众人之力完成的大型汇集，所收训释和书证都极为丰富，因此后来辞书编纂多利用它。

二、使用训诂专书应当注意的问题

使用训诂专书应当注意：参考后人古代训诂专书的注释和整理；注意训诂专书原文的文字校勘和引文核查；注意训诂专书的选用和相互对照；运用古代训诂专书来编写现代辞书时要注意专书的训释方法和体例。

（一）参考后人古代训诂专书的注释和整理

古代训诂专书或者说解较简略，或者体例不显豁，或者理论较隐晦，后代学者往往会对它们作进一步的发明或补足，使之更为完善，因此我们在使用古代的训诂专书时，就需要参考后人的注释和整理。后人的工作包括以下几个方面：

- 1、提供纂集资料的来源。
- 2、分析归纳训诂专书所含的理论。
- 3、阐释训诂专书条例。
- 4、通过地训诂专书的整理创建新的条例，发挥新的理论。

（二）注意训诂专书原文的文字校勘和引文核查

1、文字校勘：古代训诂专书一般时代久远，经过反复传写，讹行倒脱，各种错误，在所难免。因此，后人在使用古代的训诂专书时，一定要对使用的训诂专书的文本详加校勘，以确保使用资料的可靠性，避免以讹传讹。不少古代训诂专书都经后人校勘过，要注意参考前人的校勘成果。

2、引文核查：古代训诂专书常常引用古代文献原文，一些古代训诂专书的注释书也常常引用古代文献来为专书的训释提供文献依据。使用训诂专书及其注释书时要注意核查原文。这主要是因为古人引用文献有时未经严格校勘，据误本立说，结论自然不可靠；有时引用者可能误解了文献的原意，自然也不能得到准确的结论。核查引文原文，常常可以消除这些错误。

（四）注意训诂专书的选用和相互对照

1、训诂专书的编纂目的不同，对字词解释的主要内容不同，编纂体例不同，在训诂学上的作用也就不同。我们在使用训诂专书时也要根据要解决的问题和训诂专书的不同作用进行选择。

2、《说文》主要是根据形义统一的原理，通过分析字的形体结构来解释本义的，而本义是引申义的起点，是判断文字假借的依据，所以我们在解决本义、引申义、文字假借这样一些训诂学的问题时就应该参考《说文》。

（五）运用古代训诂专书来编写现代辞书时要注意专书的训释方法和体例

1、要注意区别文意训释和词义训释。古代训诂专书中纂集的训释材料的主要来源之一是随文释义的训释。随文释义的训释中既有词义训释，也有文意训释。

2、要注意区别造意和实义。

3、要注意区别声训和义训。声训与以表述词的使用意义为目的的义训有本质区别。一般说来，义训的训释词是解释被训词的客观词义的，一个完整的或常态的义训，训释词与被训释词之间具有同义关系。而声训的训释词是解释被训释词的音义来源的，与被训释词不具同义关系。因此，以解释客观词义为目的的字词典在运用声训资料作为设立义项的依据时，不能把声训的训释词与被训释词理解为同义关系。

4、要注意训诂专书的体例。一般说来，训释词所释应该和被训词使用过的义项，根据训释词的意义来确定被训词的意义，也是通常确定词义的办法。另一方面，由于汉语汉字之间的复杂关系与训释方式的多样性，造成古代训释中义与训的复杂关系。训并不等于义，同训不一定同义，训释词的意义也不一定等同于被训释词的意义。特别是《尔雅》《广雅》一类的“雅类”训诂专书，有自身的训释体。

第四章 注释原理

第一节 字与词的关系

1、词是语言中最小的可以独立运用的意义单位，是音与义的结合体。字以它的字形将已具备语言、语义的词记录下来，因而成为形、音、义的统一体。由于古代汉语在相当长的历史时期内是以单音词为主的，训诂材料又是针对书面文献的，因此我们所见到的用汉字记录下来的训诂材料，绝大部分一字即一词，所以在古人心中，对字词没有明确的区分。

2、字与词是相互关联而彼此区别的两个概念，它们最本质的区别在于：词是语言的建筑材料，语义的运用单位；字是记录语言的符号，相对于语言中的词来说，字是第二性的。在使用过程中，字词关系的对应表现得比较复杂。

首先，字与词不是一一对应的。其次，字与词的对应关系是可能变化的。

第二节 直训与义界的关系

一、直训与义界

1、古代训诂的形式，从训释词与被训词意义的对应关系，一般分为直训和义界。

2、简单地说，直训就是单字相训，用一个词解释另一个词；义界就是用下定义的形式，用一个短语或句子解释一个词。

二、直训与义界的多种形式

1、直训的形式：

（1）直训可以有并列式。从训诂的实质上说，直训的并列式就是面对同一个词的两个直训，这种并列关系与单字直训实质相同；直训的并列式中，有一种变体，即用对反的两个词并列起来表示一个最小的意义。

（2）直训有否定式。

(3) 直训的并列式与否定式加起来,就有直训的否定并列式。

2、义界的形式:偏正式;否定式。

三、直训与义界的关系

1、直训与义训注释形式不同,对词义的阐发也有简约和详细的区别。这是它们的不同之处。但是作为对同样对象的解释,直训和义界必然有其共同之处。直训只有一个(并列时可多个)训释词,义界则有多个训释词;

2、义界的义值差和主训词两个部分,用表示词的性质特点和概念的方式,界定了词义。那么,直训的训释词有表示概念、所指的,有表示性质特点的。它们可以分别与义界的主训词和义值差对应。直训是表示概念、所指,还是表示词义特点,是根据被训词的使用情况以及训释者的训释旨趣而定的。

3、义界和直训中两个成分的任何一个,都可以阐明被训词的所指,也可以阐明词义特点。从而,对直训和义界,都不能只看形式,要透过形式深入分析注释所阐发的意义内涵。

第三节 义与训的关系

零、义与训的关系

义指被训词的意义;训指训释,即对词义这一客观内容的人为表述。义与训的关系,大致地说就是被训词与训释词或义界的关系。从不同的角度看,义与训的关系表现在以下几个方面的问题:

1、词有贮存义和使用义,对使用中的词的训释指明其使用义,对语言材料库的词训释其贮存义;

2、训释的需要是因为时间和空间的差别导致理解的困难,所以,义与训两者处在相对不同的语言系统中。

3、由于个人理解和水平的原因,对同一个词也会有不同的训释,这是人为的原因,是读古人注释时需要了解的,但不属于学科原理的内容。

一、贮存义与使用义

1、贮存状态的词义及其训释;

2、使用状态的词义及其训释。

(一) 贮存状态的词义及其训释

1、贮存状态的词义具有概括性、抽象性和稳定性等特点。贮存状态的词及其意义训释体现在历代编纂的辞书中,这些通释语义的训诂专著是社会发展到一定阶段的产物,是前人语言运用的积累和贮存。

2、《说文》是汉代最有代表性的训诂专著,其训释贯彻形、音、义统一的原则,力

求寻找经过验证并固定在词形(汉字)中的词的本义。

(二) 使用状态的词义及其训释

1、使用状态的词义即个人言语中的具体意义,它不但有具体涵义和固定所指,还可能带着说、写者个人的经验和感情色彩,是在语言的具体运用中产生的具体的、特定的或临时的意义。

2、对使用状态的词的训释以传、笺、章句、义疏等多种训释形式出现,训释的目的在于沟通,所训释的往往是词的具体义、引申义,甚至是临时义,因而通常只适用于某一语言环境,不能普遍应用。

二、被训释词与训释词

文献解释中,被训词存在于古代的文献,注释是后代人做的,注释词是以作注时的意义去解释古人的意义,即以今语释古语;也有以通语的词义去解释古代文献的方言词,所以,区别被训词与训释词的不同时代系统,才能对古人注释有更准确的理解。

(一) 上古的词汇与它的训释词

1、上古汉语的词汇是一个各阶层人士使用的,经历时空积淀的、存在若干层次的系统。简单归纳如下:截面:专门/基本层次;纵向:古/今层次;横向:方言/通语层次。

2、用几百个常用训释词应对这个复杂的系统,常用训释词必然是同时居于截面的基本层次,又居于纵向的今语层次,又居于横向的通语层次。即训释词具有基本性、现行性和通用性。

(二) 被训词与训释词的意义关系

1、训释词与被训词并不是等值的。它们的内涵有差异,从词源意义的揭示来说,被训词意象所表示的意义特征被模糊、忽略了,训释词与之对应的是一个理性意义的、宽泛的意义类别。

2、训释词的理性意义要比被训词宽大。被训词往往是多义词,可以被不止一个训释词训释。训释词除了要分析它所代表的不同意义,还要分析它是在解释意义,还是在说明现象。

(三) 训释词的意义特性

1、常训词首先表示的是相当概括抽象的意义,与具体所指的意义相对。《说文》中有大量用今语、通语、常语释古语、方言、专门词语的,这些训释词等于《尔雅》等书的常训词。

2、常训词的意义含量,宽于这个词作为文献语言中的词的含量。因此,训诂中的常训词的意义,应对文献中多个词的意义,即在宽度上承载多个被训词的意义。

(四) 训释词的意义位

训释词可以包括相关的不同意义。关于被训词与训释词的关系,以及常训词的意义含量及其与被训词之间的意义关系,可以归纳三个规律:

1、一个词可以被若干个常训词训释;

2、同一个常训词可以有不同的意义;

3、不同的常训词可以有相同的意义。

(五) 训释词应对被训词意义的原则

1、被训词与训释词相交的意义为被训义;

2、被训词与训释词相交的意义有二者的常用义,此常用义是被训释的对象;

3、被训词与训释词相交的意义中有被训词的源义位,则此源义位是被训的意义;

4、同一个词在不同地方被同一个训释词训释,也有可能表示相关但不是相同的意义。

第四节 三种不同性质的训释

一、形训

1、与字形相贴切的意义训释叫形训,形训一般是说明本义的。形训反映了汉字形义统一的规律。早期汉字是根据汉语的词义来构形的,汉字的形体在通常情况下与它所反映的词义有直接或间接的关系,这就使得通过字形来探究和证明词义成为可能。

2、“六书”是根据古文字总结归纳的造字的法则，后人理解这些法则，就掌握了一定的原理和理论，从而有利于通过分析字形掌握词义。

二、声训

1、声训就是根据词的声音线索，用音同音近而意义相通的词来解释词的得名根据或词义内涵。古人声训的声音根据可分为：（1）双声，（2）叠词，（3）声韵。皆有相同或相近关系。讨论声韵皆有关系的声训，这种声训，从词汇系统的角度讲，就是同源关系研究。

2、声训萌芽于先秦，汉代开始广泛使用。秦汉时期的声训从目的和内容分为三类：

- （1）理据声训。理据声训是推求词的理据，即词义中有关词源学的内容。根据词的理据的性质和表现形式，理据声训可分源词声训和特征声训两种。
- （2）字用声训。字用声训解释字与字之间使用时的通假关系。
- （3）转语声训。转语声训解释同一个词的方俗或古今语转。

这三种声训，虽然都属于“因声求义”，但字用声训属于文献用字问题的探讨，其余两种即理据声训和转语声训，才属于同源词研究的范围。而秦汉声训中真正能反映同源词意义关系认识的则是理据声训。

3、东汉末年刘熙的《释名》全面使用声训方法说明词义。

4、宋代王圣美提出“右文说”，认识到通常在形声字字形右边的声符也表示意义。

5、清人在“右文说”的基础上摆脱了形体的拘限，研究语言文字本身音近义通的普遍现象和规律。

三、义训

“形训”、“声训”是分别利用形体和语音线索来解释意义的，但“义训”便不能类推说是利用意义来解释意义；训释本来都是解释词的意义，也不必特别用“义训”这样的说法。但是当特意区别利用字的形体、声音线索，解释与字形贴切的词的本义和意义特点，有了“形训”、“声训”的说法之后，于是才有了“义训”与之相区别。

（一）义训的定义

1、不专门利用字音字形，直接考察、阐释词义内涵和外延，因而训释词与被训释词在语言表达中的意义大致相当，居同一层次的则可以相互替代，这种解释词语方法叫义训。

2、义训以被训词的一个义项为单位，目的在于揭示和巩固词的客观内容。

（二）以今语释古语

1、古代常用词语，到了后代罕用或不用，因而一般人不能懂，就要用后代的词语解释。

2、《周礼·天官·酒正》：辨三酒之物，一曰事酒，二曰昔酒，三曰清酒。郑玄注：事酒，酌有事者之酒，其酒则今之醪酒也。

（四）以通语释方言

1、方言俗语只通行于有限的地区，在其他地区有可能不懂或引起歧义，要用通行的词语解释。

2、例如：《方言》卷一：嫁、逝、徂、适，往也……逝，秦晋语也。徂，齐语也。适，宋鲁语也。往，凡语也。

（五）以共名释专名，以专名释共名

1、专名所指事物有特别的属性，如果要阐释这种特别属性，需要较详细的义界，而且有时需要进行辨析。

2、用共名释专名，以上位概念释下位概念，现在看起来表面上似乎没有什么作用，但对于生疏的词，它起码给出一定的范围，避免与其他类概念混淆。

3、专名是不等于共名的，以专名释共名必须根据具体的语意。

（六）以基本词语释专门词语

1、以基本词语释专门词语。语言中常用的、词汇底层是基本词语，也是一般词语，专门、专科的词语属专门词。

2、基本词语有的是共名，如“鸟、兽、木、草、水、玉”；有的不是共名，如“美、大、始、至、有、信、笑”。

第五章 训诂考证的工作与材料

第一节 考释与证明综述

零、考释与证明综述

1、汉代就出现了考证，但是到了清代才达到巅峰，主要是因为两个学术上的原因：

（1）清人反思宋明理学的末流空谈义理的空疏，崇尚汉儒以实事求是阐明古义的精神；

（2）受到宋代学术不迷信、敢于怀疑精神的影响。

2、考证的步骤：

- （1）指出考证对象，提出问题，说明进行考证的原因；
- （2）考求并列文献材料；
- （3）论证（正面论述或驳论），得出结论。

一、提出考证对象

1、考证对象是《左传·昭公元年》“造舟于河”（同时也是《诗经·大雅·大明》“造舟为梁”，《尔雅·释水》“天子造舟”）的“造”的词义。

2、孔颖达不知道李巡、孙炎、郭璞的“比舟”、“比船”就是以“比”训“造”，而根据它的形符认为“造”是“至”义。王引之转述他父亲王念孙的意见，认为“造”是与“曹”同源的“比次”义。

二、考求材料证据

1、王念孙考索得到的证据，一是声近义通方面的，一是古代文献及其训释方面的。2、声近义通方面，一是“造”与“曹”声近义通，“曹”有并比、比次义；二是“造”、“次”一声之转，物的副次叫做“簠”，是比次义，“次”也有比次义。

3、文献方面的证据，除了新考得的薛综《东京赋》注“造舟，以舟相比次为桥”等，就是经王氏重新解释的孔颖达所举的李巡、孙炎、郭璞对《诗经》、《尔雅》的训释。

三、论证

1、综合《诗经》、《尔雅》、《东京赋》材料及孙炎等人的训释，上“曹”、“次”的音近义通材料，用因声求义的方法，证知“造舟”的“造”是“比次”义。并顺便指出孔颖达《正义》、陆德明《尔雅音义》、徐彦《公羊传注疏》训“造”为“至”、“作”、“诣”都是望文生训。

2、考证是一项综合性的工作，它要综合运用训诂学形音义统一的方法，或考求新的材料，或运用新的方法、新的理论，解释文献语言与已有的训释材料，来求得正确的词义训释。

第二节 考证的两大类型

一、证实类

对未有结论的问题证明其结论；对已有的结论加以考察核实，证明其正确，均属于证实类。前者为初证，后者为复证：

- 1、初证指对初次发现的问题加以论证，这种考证事先没有已然确立的定论，一切从头开始。初证如果有直接证据，可视为定论。但初证往往是先提出疑问，任何学者都会受到一定的时代的或个人见闻的限制，所以初证有的可以当成定论，也有的是有待后人的复证。
- 2、复证是指对已经提出的问题补充证据或补充论证思路，进一步加以证实。

二、反驳类

- 1、对已有的结论提出异议，以证据推翻之；同时提出新的证据而易以新的结论，属于反驳类。
- 2、例如“造舟于河”条王念孙对孔颖达释“造”为“至”的不同意见，属于反驳类。

第三节 考证的结构

一、发疑

发疑是产生词义考证的动因，考证的特点是因疑而发，是由针对性的。包括两方面内容：证实类考证多因语义不明、证据不足或论证不详而发疑；反驳类考证的产生多因原来的解释没有看到较充分或较全面的证据。

（一）证实类考证多因语义不明、证据不足或论证不详而发疑

- 1、语义不明的。如《楚辞·招魂》“土伯九约”的“九约”，王逸释为“（其身）九屈”，蒋骥释“约”为“尾”等，众说纷纭。
- 2、证据不足的。如上举《战国策·赵策四》之例的“触讪”和“膏之”，王念孙根据《汉书·古今人表》正文及《荀子·议兵》注、《太平御览·人事部》所引，认为“触讪”当作“触龙言”，相对而言这些还不是直接证据，仍有待补足新的证据。裴锡圭找到马王堆三号墓帛书《战国纵横家书》的此章文字，是最有力的证据。
- 3、论证不详的。如王引之《经义述闻》将《周易·归妹》九四爻辞“迟归有时”的“时”解作“待”，并将“时”与“待”的关系列入假借。其论证不详，应补充以下论据来复证。
- 4、有些疑义，后人的考证虽暂未得出最后结论，但仍有助于理解的深入或问题的最终解决，这种考证也是必要。

（二）反驳类考证的产生多因原来的解释没有看到较充分或较全面的证据反驳类考证的产生，多因原来的解释没有看到较充分或较全面的证据，或虽有证据而对证据不能正确理解、或违背语言规律，或违背训释体例，或违背事理，因而发疑。

二、取证

将能够说明结论的证据搜集起来，编排起来，以证明结论的可靠，称作取证。取证可以说是考证的最主要工作。

（一）主证

- 1、与结论相关而可以直接证明结论的例证，是为主证。

2、例如：《方言》卷一：“儻，慧也。”郭注：“谓慧了。音翻。”慧了是聪慧，了通瞭，聪明之义是通畅、快捷义引申来的，而快捷与轻薄有密切的关系（故曰快捷、轻捷，现在说“思维敏捷”即谓聪明。反过来，厚重则慢，慢则迟钝，即不慧）。这些都是主证。

（二）旁证

- 1、与结论虽不直接相关，但经过推论或比较，对导出结论有积极作用或决定作用的例证，是为旁证。
- 2、如上举杨倞注的“喜而翻”，是《荀子·不苟篇》“喜则轻而媚”之省文，这条和《方言》卷十二的“儻，疾也”，是“儻”的另一个意义“轻疾”。“轻疾”义与“慧了”义不同，但可以相引申，因为慧了、聪慧往往是指思路灵通、思维迅疾敏捷。所以“儻”的“轻疾”义可以作为其“慧了”义的旁证。

三、释理

在使用证据证明结论时，必须讲述证据的可靠性和阐明证据与结论的关系，这个过程叫做释理。释理是考证非常重要的组成部分。有证据而无释理，是为堆砌，不可能有说服力。释理错误，则证据不能起证实结论的作用。释理分为释语理和释事理两类。

（一）释语理

- 1、释语理指对语言的阐明。
- 2、比如段玉裁因对“家”字“辶省声”的怀疑而提出自己的意见，认为是从系会意，他就要阐明上古的“家”由拳家而引申人聚居的道理，所以举“牢”字由本用于牲畜而引申用于人的例子，以见语义引申道理。

（二）释事理

- 1、释事理指对思维逻辑、历史事实和文化背景的阐释。
- 2、例如上举顾炎武对《六月》“大原”的考证，先要考出当时猃狁到的“泾阳”在宗周西北，再说明周人御猃狁所到的“大原”绝不会是在宗周东北千五百里的“太原”。

第四节 考音与考义

一、音同与音近的考证

推源和系源，以及破除假借、考求联绵词的意义，都需要“因声求义”。“因声求义”是根据古音的线索考求词义。

（一）字词古音的考求及其关系的判定

判断古音的相同或相近，首先要逐一求得每一个字词的古音，然后根据上古声类关系和韵部关系，确定字词的古音关系。

1、叠韵和音转（韵转）

（1）为了说明叠韵和音转的道理，需注意将黄侃的古韵二十八部，加上萧部入声觉部和王力脂微分部的结论总结在一起的古韵表。

（2）根据古韵表，凡两词之韵回在一部，即可断定回韵，也就是叠韵。所谓音转，又称“阴阳对转”或“一声之转”，实际上就是用音韵学上古韵分部的成果和韵表所体现的韵部之间的关系，来说明训诂学上与词义有关的音变和音异现象。

（3）古韵表的排列结构以及据此结构以说明的音转关系，是顾炎武以来的历代古音学家根据古代韵文、谐声、异文、假借、转注等材料总结归纳得

到的。它们可以从音理上得到解释，因为是从大量材料中归纳的，因而也是可以得到证明的。音转的原因，是古代所发生的时地音变。

2、双声和声转

(1) 古音学家不但考定上古声母有哪些，而且根据它们的发音部位和发音方法，以及用文字记录的古音材料所反映的声音远近关系，排定声纽之间的关系，形成声纽表。我们依据这种声纽表，就可以衡量字词之间古声母的关系。

(2) 根据古声表，两个字同一声母的，即可断定为声同，即双声。

(3) 所谓声转，包括旁纽和邻纽，就是用古声纽研究得到的声纽表作为衡量标准，解释训诂学所遇到的字词之间的古声母的远近、转移关系。

(4) 同发音部位的声纽之间的关系为旁纽，如见、溪旁纽，晓、匣旁纽。发音部位相邻的声纽之间的关系为邻纽。邻纽只有两种：一、喉与否根为邻纽。即影与见、溪、疑、晓、匣常相转；二、端组与照组舌音与齿音有时相转。声转的道理与上述韵转同。

3、考证古音的材料

(1) 上古韵文：主要是《诗经》。谐声。

(2) 重文：重文是《说文》的叫法，也就是异体字。

(3) 注音：包括直接注音，以及“读如”“读若”“读为”“读曰”，这些注音材料不论是否有意义问题在内，声音相同或相近是可以肯定的。

(4) 异文：指同一文献的不同版本以及文献的本文与该书在他书的引文用字的差异，以及同一个词在不同文献中或同一文献中不同地方的用字差异。

(5) 声训：声训一般是同源词互释，即使是错误的声训，也仅仅是训释词与被训释词之间没有同源关系，声音却总是相同或相近的。

(6) 谐声：根据段玉裁“凡同声必同部”的主张，同声符字归为同部。

(7) 假借：古代训诂往往以本字释假借字。假借材料可以研究古韵，也可以研究古声。

二、证同义与辨义差

词义考证中，两个词是否同义，在哪个意义上相同，不能直接将考证得到的文献语言材料拿来就用，还必须根据一定的训诂学原理，运用一定的方法，分析利用这些材料。绝对同义的词是没有的，所以对考得的能证明同义的材料，必须辨析其异，这样才能准确知道它们之间是在哪个意义上同义。确定同义词的同时，还需要辨析它们的差异。

(一) 考证词义及词汇关系的材料

1、训诂家在作词义考证和训释时，判断一个词是什么意思，还须拿另一个词来帮助证明或训释另一个词的意义，归根到底都是对具体一个词的意义

的考证。

2、训诂家的词义考证，首先，也是最根本的，是要根据文献材料。古代文献中词汇的用法，是考证词义最基本的依据；此外，文献语言中词语的换用、对用、连用，是直接而又便捷了解词义、发现同义词关系的材料；对于初学者来说，训诂家根据上述材料所作的义训，是掌握词义和认识同义词的最直接材料。

(二) 同义词之间的区别

1、文献中互用、对用、连用以及训诂家的义训，这几种材料展示的是词义联系的一面。但在知其同之后，紧接着还必须辨析其异，因为同义词在其

意义有联系一面的同时，还有其不同的一面：不相同义项的区别；相同的义项，也不是完全等同，而是仍有许多区别。

2、知其同又知其异，才能对词义有全面准确的了解，才是考证词义工作的最终完成。同义词之间有如下几种差别：义项不同。同义词之间的形同义项，也有多种区别：外延宽窄、程度深浅、使用对象之别、搭配不同、色彩不同。

(三) 辨析词义的方法

1、训诂学上辨析词义的方法，分为词汇学的方法和词源学的方法两种。词汇学的方法包括全面比较、语境置换、对立比较三种；词源学的方法包括义列比较和词源意义比较两种。

2、辨析词义往往将上述几种方法合起来使用，以便更准确、周密。

三、义通的考证

1、词义的引申、同源词的系联、声训的确定都需要义通的条件。由义通还可以反证音变。训诂的差错大半还不是出在音同上，而是出在义通上。因为声音的同异毕竟还是可以在韵表、纽表上证实，而义通则牵合的机会很多，客观现实中万物之间总找到一定的联系，但事物的客观联系并不等于词义的相通，被巩固到词义里的东西带有很大的经验性和习惯性，要经过对语言的考察才能确定，万不能人为地牵合。

2、真实可信的义通关系需要考证，它是从大量词义引申、词语派生的材料中总结出来的，同时以客观事物发展规律、客观事物现象联系等在人的认识上的反映作为基础，所以是具有内在规律性和系统性的。

3、在整个上古汉语词汇系统内部，词族与词族之间，词源意义之间（核义素与核义素之间）的联系，存在着共性，也就是说，同一种反映客观规律和现象的认识规律，在不同的词族中都可能起支配作用，从而使不同词族可以发生相同相类的运动；同时，判断个性意义系统中的“义通”的标准都是从普遍存在的义通现象中发现并证明的。

第六章 训诂考证的方法

第一节 以形索义

以形索义的方法，是运用表意汉字的字形与它所记录的词汇相互适应的关系来推求本义的方法。

一、只有本义才直接字形切合近引申义字形有一定关系远引申义字形的关系则是模糊不清

1、反映在字形上，体现原始造字意图的字义，叫做本义。

2、这些近引申义、远引申义与字形的关系越来越模糊，但由于本义是引申义的源头，所以根据字形来推求引申义或根据引申义来解释字形又是可能的。当某项引申义循着引申线索追溯到本义时，不仅字形可以得到解释，还可以使我们对该项引申义乃至这个词的词义系统都会产生更全面而深刻的理解。

二、只有本字才能直接反映本义

1、用借字的字形来解释具体语言环境中的词义，必然犯“望形生训”的毛病。这里所谓本字，是与借字相对而言的；所谓借字，是兼指造字假借和用字假借的。

2、汉代训诂学者已经以“读为”、“当作”作为释假借的训释用语。

三、注意“笔意”同“笔势”的区别

1、黄侃根据许慎“厥意可得而说”的观点提出“笔意”这一术语，指能够体现原始造字意图的字形。与笔意相对的是笔势，指经过演变趋向符号化，从而看不出原始造字意图的字形。

2、笔势嬗变是汉字形体变化的普遍现象，由于汉字的笔画形态有限，因此相同的笔势可能代表不同的笔意，以最简单的笔势“一”为例，依许慎的说解就可以追溯到他所认识到的笔意：

夫：一以象簪也。屯：一，地也。

雨：一，象天。亏：一者，气之平也。

正：一以止。甘：一，道也。

氐：一，地也。戈：一，横之。

丙：一者，阳也。酉：一，闭门象也。

四、注意“造意”同“实义”的区别

1、造意指字的造字意图，实义则是由造意反映出的词义。造意是以实义为依据的，但有时它仅是实义的具体化、形象化，而并非实义本身，造意只能说字，实义才是语言中被使用过，才能成为词的本义。

2、分清造意与实义是非常重要的，造字意图并不等于概括了的语言词义。《说文解字》中有很多条目说明“x与x同意”，凡用“意”来表述的，说的都是造意。

第二节 因声求义

因声求义是一种利用语音线索来明假借、系同源、考证古书词义的方法。

一、因声求义的作用

在利用文字材料研究词义时，我们既需要离析共形的同音词，排除彼此无关的意义的相互干扰，也需要贯通分形的同源词，寻求词义由引申而分化的线索。这两方面的工作都要从语音入手，这便是“因声求义”的两大作用：破假借、求语源。|

（一）破假借

1、假借可以分为本无其字的假借和本有其字的假借。

2、本无其字的假借“盖无本字而后假借他字，此谓造作文字之始也”。如“难”、“汝”等字。本有其字的假借“往往本字见存，而古本则不用本字而用同声之字”。例如“了”等字。

（二）求语源

1、同源词是由根词和同源派生词形成的词族。

2、推求语源的工作可以分为两类：

（1）系源，在根词不确定的情况下，归纳和系联同源派生词叫系源。在可能的范围内，将可以确定的同源词全部归纳到一起，并且整理出它们的词义发展脉络，叫作全面系源。仅确定两词或数词同源，将它们归纳到一起，叫局部系源。进行系源工作时，可以根据需要确定一个起点。

（2）推源，从同源词中确定根词与源词，推寻词义来源的工作叫推源。确定根词的工作叫完全推源，仅确定源词是一种不完全推源。

二、因声求义应注意的问题

因声求义应注意的问题：因声求义要运用古音研究成果；因声求义必须核证于古代文献语言。

（一）因声求义要运用古音研究成果

1、因声求义要运用古音研究成果。音韵学的所谓“古音”，指韵书产生以前先秦两汉时代的语音，即上古音。这一时期的典籍是训诂学研究的主要范围，因此在运用因声求义的方法时必须借鉴上古音研究的成果。这些成果体现在声、韵两方面。

2、三十六字母是了解中古声母的钥匙。字母指声母的代表字，由各字的反切上字系联而成。实际上三十六字母各代表一类双声字群。

3、黄侃《声韵通例》中指出了可以判定为双声的几种情况：“凡同纽者，为正纽

双声；凡古音同类者，为旁纽双声；凡古音喉、牙有时为双声；舌、齿有时为双声；舌、齿、唇有时与喉、牙为双声。”同纽指声母完全相同，同类指发音部位相同。“正纽双声”与“旁纽双声”是判断声母相同或相近的正例，而其他情况则不是普遍规律。

4、在韵部方面，我们应了解古韵分部和通转的基本常识。

（二）因声求义必须核证于古代文献语言

1、因声求义必须核证于古代文献语言。正如邢训所得的本义必须在语言中确曾使用过一样，核证于古代文献也是因声求义的必要步骤。由于语音变化的复杂、音韵研究的未尽完善和语音判断的主观因素，既可能发现一般规律未能涵盖的语音现象，也可能出现“无所不通”的规则使用扩大化现象。因此，到文献语言和前人训诂中寻找证明，才能使从语音角度出发所作的初步判断言而有据，避免流于主观臆测。

2、可以利用的文献材料十分丰富，如文献正文的语言环境、声训材料、不同版本的异文、文字的谐声偏旁等。

第三节 比较互证

1、比较互证是指用已知的音或义相关来证明类似的音或义也相关。

2、同例互证强调的是当遇到一个在逻辑上难以说明的现象时，只要它不是“孤例”，还有其他现象与它的规律相同，就应当进一步探求其中的合理性，但是，比较互证中的“同例”不是完全理性的依据，要想证明这种现象存在的原因，还有音、形关系可以参考，还有同义词可以比较，也还有文献语言的相通、训诂材料的互训可以作证，这些都要配合起来使用才能最后确定。

第七章 训诂学的应用

第一节 应用于文言教学

注释结论是作注者的看法，它告诉读者被注对象是什么、有什么或跟什么相关，读者可以根据这些结论去理解原文或了解到别处的知识。注释结论是否正确无误，可以从语言规律、文情语境、事理逻辑、客观史实等多方面进行验证。

一、看是否符合语言规律

1、所谓语言规律，包括构词规律、句法规律和表达规律，也涉及语言的形式即文字和语音规律。

2、有的注释不合语法；有的不合辞例，或者说跟其他同类句例的意思不合；有的注释由于不明古人修辞方法而曲求深解，结果当然也是有背语言规律的；还有中学教材注释往往分训连语之义，有的虽然勉强可通，其实不合古人造句之理。

二、看是否符合文情语境

1、所谓文情语境，包括话题主旨、文脉思路、上下文关系、本句意思是否顺畅等等。

2、中文文言注释有的跟话题主旨不合；有的注释不合文脉思路；有的注释连本句的意思也讲不顺畅，当然也是不合语境的。古人行文习惯连续使用相同的结构或句式来表达相同相近或相反相关的意思，这是一个可供注释家利用的语言环境。但有的注释没有顾及这种语言环境，致使上下文不能和谐统一；文言文也有故意破坏整齐结构而使用错综句法的，但语意上仍然要按相同结构理解，否则上下文也会讲不顺畅。

三、看是否符合逻辑事理

1、思维要符合逻辑，办事得依顺常理。如果注释导致原文思维不合逻辑，事情违背常理，那就值得斟酌，需要改正。

2、例如《三国志·吴志·太史慈传》：“外围下左右人并惊骇，兵马互出。”“兵马互出”指一齐出动或全部出动，不是一会儿出兵一会儿出马，也不是你出兵我出马。

四、看是否符合客观实际

看是否符合客观实际。《鸿门宴》：“举所佩玉玦以示之者三。”注：“玉玦，半环形的佩玉。‘玦’与‘决’同音，范增用玦暗示项羽要下决心杀刘邦。”说法是否有根据？段玉裁在《说文解字注》里所引用的三个资料对我们理解《鸿门宴》中范增的“举玦”都是有用的。最后，我们从《白虎通义》中找到了课本注说法的依据，古人佩玦，确有决断之意。所以，范增举玦，不只是含有自己的暗示，而且确知这个暗示项羽能够懂得。

第二节 应用于古籍整理

1、要进行古籍整理，离不开训诂学的指导，其实训诂工作本来就是以整理古籍为基础的，训诂学的产生和发展都与古籍整理密切相关。

2、所谓古籍，大都是经过了辗转传抄和翻刻的，其中的字句难免讹、脱、衍、倒，根据版本异文和文情事理等对讹、脱、衍、倒的字句加以纠正，从而恢复文本的原貌，这就是文本校勘。文本校勘是正确理解古籍的前提，而做好校勘工作必须具备一定的训诂知识，包括语言文字知识。古籍整理的重点是文字。

3、所谓古籍的文本保真，通常应该是指保存原书内容上的真实，而不是指形式上原封不动。

所谓保持原貌，是指保留原作品的语言真实。排除文字障碍的关键在于整理文字，而整理的结果则是产生一个不失原貌的标准写（印）本。这种标准写（印）本是要既符合内容上的保真原则，又符合用字上的规范原则的。

4、圈点实际上就是为断句而施加的一种简单的标点符号。断句和标点有助于理解文义，而要使断句和标点正确无误，又必须以正确理解文意为基础，要正确理解文义，离开训诂学当然是不行的。

5、整理古籍有时候还需要注释和翻译，以便于普及。

6、通过注释，可以梳理字际关系，解释词义、句义，阐述文本的语义内容，介绍与文本有关的事实或资料，说明各种相关的问题，从而帮助读者更好地阅读理解古籍文本。

7、翻译的基本原则是“信”“达”“雅”，对于古籍今译来说，“信”（准确性）是第一位的。能否做到信，取决于译者的传统文史修养，尤其是训诂学方面的修养。

8、学习研究训诂学的人，搞一点古籍整理工作是非常必要的，因为这是学习和研究训诂学最好的基本功训练；另一方面，从事古籍整理工作的人也应该具备训诂学知识，最好同时作一点训诂研究，有了训诂的功底，古籍整理的质量才能得到保证。

第三节 应用于辞书编纂

1、辞书主要是指字典词典。我国第一部词典是秦汉时期的《尔雅》，它实际上就是先秦古书词义训释的资料汇编。我国第一部字典要算东汉时期的《说文解字》，而它对字形字义的解释也是以文献用字和词义系统为依据和背景的。

2、辞书编纂与训诂学的关系极为密切，辞书编纂的实质是按照一定的原则把字词搜集起来逐个加以解释，而训诂学研究的主要内容也是字词的语义解释。可以说辞书编纂是以训诂解释为基础又以训诂解释为目的的。因此辞书编纂是训诂学的重要应用领域，辞书编纂工作的一系列主要环节都得借助训诂学的有关知识和资料，辞书编纂质量的好坏也要从训诂学的角度加以检验和评估。

3、训诂学对辞书编纂的作用首先是释义的准确，辞书的科学性主要通过准确的释义来体现。

4、要保证义项的完备性，并使所设立的义项“言必有据，信而有征”，一方面需要对字词的 actual 用法作历史的调查和归纳，同时也可以利用前人的训诂材料进行梳理和综合。

5、义界的基本语言结构是：主训词（Z）+义值差（C）。这个公式的意义是在一定的范围内，通过比较，确定被训词的特征，使被训词的训释成为唯一属于它的意义描写。主训词的作用是选定与被训释词比较的其他词语，或选定与它比较的词语所包含的范围。义值差的作用是确定被训词与训释词语不同的特征。

6、选择好主训词和义值差遵循的原则：

（1）主训词与被训词临近的原则。采用上位词时，要尽量选用临位词，即最靠近被训词的类词。

（2）义值差与主训词义场中其他词语全部对立的原则，也就是独特性的原则，如果与义场中每个词去——对立，必然增加义值差的数目；只有采用总体对立的原则，义值差才可以既能反映意义特征，数目又减到最少。

（3）整个义界最大限度概括的原则。也就是将言语意义中经验性的具体内涵全部抽象出来的原则。

7、现代语文词典中存在的常见问题：以贮存为目的的词典应该全面而真实地反映所收字词的历史面貌，对字词的释要求义项完备。大型语文词典的书证还有个时代问题，一般要求从源到流，按时代次序排列。